

Zeitschrift: Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin
Band: 86 (1960)
Heft: 27

Illustration: Karussell
Autor: Harvec, André

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 02.04.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Am Hirsch si Mainig



A paar Schnuddari vu Züri sind mit iarna Motoorwelo gan Italja aaba khnattarat. Uff Como. Döt dunna hend si sich uufgfürt, daß Gotterbaarm! Ummagsoffa, ggröolat, Lampa oobanaaba gschlaaga, dLütt aagremplat – solang, bis si vu dar Polizeij päckhlat worda sind. I hoffa, dia Luusbuaba sejand nitt mit Samathentscha aaglangat worda. Wenn ii zComo dunna Polizischt gsii wääri, denn hettis khlöpft! I waiß nitta, was dia miissa Vöögal für a Schtroof khriagt hend. Ob nu a Buaß, odar a paar Taag Loch mit Broot und Wassar. Abar mii teeti aswas intressiara: Khamma söttigi Schnuddari nitt schtroofa, wenna zrug in dSchwizz khömand? I waiß, as git khai Gsetz, mäga demm aina khann gschtrooft wärda «wegen ungebührlichem Verhalten im Ausland». Susch hettandi miar jo zweenig Zuchthüüsar ... Abar aswas khönnti in üüsaram



Die Pudelhündin Aroya aus dem Zwinger de Casa siesta

hat sich mit Matzinger Hundeflocken glänzend entwickelt. Viele bekannte Züchter empfehlen ihren Kunden ausdrücklich

Matzinger
Hundeflocken



sind absolut naturrein und schmecken so appetitlich, daß sie ohne weiteres in jeder gepflegten Küche zubereitet werden können.

GETREIDEFLOCKEN AG LENZBURG

Fall dar Khantoon Züri mahha. Denna Luusbuaba Pfaarbewilligung entzühha! Für a Joor odar no bessar für zwai Joor. Söttigi Gsella bruuhhand nitt motorisiart sii. Awägg mit na vu da Schtrooßa. Kharakhtarlumpa sind au ufama Motorwelo Kharakhtarlumpa ... Päckhla söll ma dia Vöögal. Und schtill legga. Apgsähha darvoo, daß a Bitzali wenigar Lärm au nüüt schaadä teeti.

Strömt herbei, ihr Völkerscharen!

Inserat aus der «Frankfurter Allgemeinen Zeitung» vom 2. Juni 1960:

Schweiz – Wallis

Zu verkaufen prächtige Landgüter, Industrieterains und Bauplätze für Chalets. – Günstige Preise.

Agentur Rhodania, Serge de Quay, 5 rue de Conthey, Sion (Schweiz)

Und wenn Ihr dann alle, alle hier seid, organisieren wir für euch – zu günstigem Preise und solange der Vorrat reicht – interessante Besichtigungsfahrten zu den letzten auf dem Gebiet der früheren Eidgenossenschaft noch lebenden Schweizern!

Pietze

Das Stimmrecht

Die bedenklich schwache Stimmeteiligung an den verschiedenen Abstimmungen der letzten Zeit erweckt den Anschein, daß viele Stimmbürger mit der Ausübung ihres Stimmrechtes zuwarten wollen, bis 99,9 % an die Urne gehen.

fis

Was noch zu erfinden wäre

Man wirft ein 50-Rappenstück in die Jukebox, drückt auf den Knopf, und es erscheint ein Hammer, der die gewählte Platte zertrümmert.

bi

Weitere Vorschläge «Was noch zu erfinden wäre» veröffentlicht der Nebi gerne. Druckreife Anregungen werden mit einem Fünfliber honoriert.

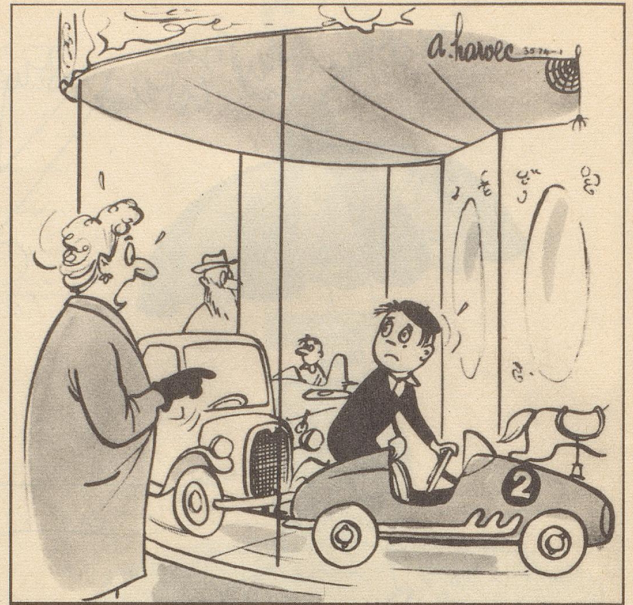
Textredaktion



(mit der Stimmgabel sozusagen:)

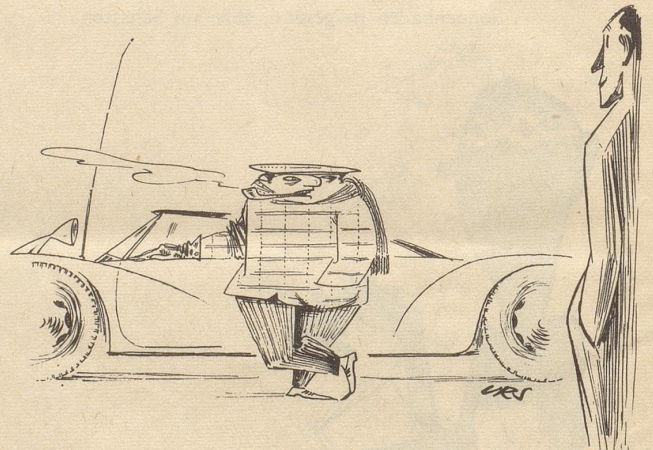
Musik tropft die Wände herunter; Musik schleicht durch die engen Korridore; Musik pfeift das Treppenhaus hinauf und Musik kichert frech zwischen halb offenen Türspalten hervor. Das ist die Musikschule ...

☞ National-Zeitung



Karussell

«Und fahr nid so veruckt gschnäll Fritzli!»



70000 Kilometer im niedrigen Coupé gefahren!



«Schön – ich gang underdesse goge Vorschuß hole.»